"Dai bambini ai bambini" Valle Maggia-Itika Guasu

Gli allievi e i docenti della Scuola infanzia e della Scuola elementare dell'Istituto scolastico di Cevio, hanno realizzato dei lavoretti che sono stati venduti in occasione del mercatino natalizio. Sono stati raccolti Fr. 2'600.00 da devolvere in beneficenza, sono stati destinati al Gruppo di Sostegno del popolo Guaranì della Bolivia e consegnati ai rappresentanti dell'Associazione che, hanno proposto ai ragazzi una breve presentazione del progetto e cinque ateliers permettendo di conoscere più da vicino la realtà del popolo Guaranì. Per gli allievi è stata un'esperienza gratificante che ha permesso di aiutare chi è meno fortunato. I ragazzi hanno realizzato anche dei disegni che Renzo e Francesca porteranno ai coetanei boliviani. Complimenti ai ragazzi e grazie a tutti coloro che hanno collaborato per la buona riuscita di questa iniziativa che consentirà di appoggiare il progetto che sta seguendo Erik degli orti scolastici e fornire di libri, quaderni ecc. alcune scuole.

Gruppo di sostegno ai Guaranì della Bolivia
6763 Mairengo

gsgb@bluewin.ch - www.gsgb.ch - cp 65-7653-9

Yayora Libertà

Assemblea annuale
Resoconto di Eric dall'Itika
Agenda

Estate 2011 - No. 27

Gruppo di sostegno ai Guaranì della Bolivia
6763 Mairengo - gsgb@bluewin.ch - www.gsgb.ch - (cp 65-7653-9)

Carissimi amici del GSGB,

in quest'edizione d'inizio estate il giornalino Yayora riassume quanto discusso durante l'assemblea ordinaria dello scorso 16 aprile tenutasi presso il centro La Colombera a S. Antonino. Prosegue poi presentando una nuova testimonianza del volontario del SC Eric Vimercati che dal mese di novembre del 2010 si trova ad Entre Rios a collaborare con la nostra associazione partner l'EAPG sino al 31 agosto 2011.

Con grande gioia vi comunico che il prossimo 11 giugno per tre settimane parto con Francesca, i 3 figli e Alessia, amica di Rachele, alla volta di Entre Rios. Il nostro arrivo collima con la conclusione del "diagnostico" sui 20 anni del progetto. L'equipe da dicembre sta svolgendo, unitamente all'assemblea del popolo guaranì (APG), questa importante valutazione nelle 36 comunità dell'area indigena. Il documento finale raccoglierà un importante numero d'informazioni, che serviranno come strumento di lavoro per meglio definire le modalità e il tipo d'intervento da seguire in futuro. L'obiettivo finale sarà di rafforzare l'organizzazione stessa della popolazione guaranì.

Oltre all'aspetto tecnico della visita vi é quello umano legato all'amicizia e alla solidarietà che da anni unisce il GSGB al popolo guaranì e che trova profonde radici in una filosofia di vita.

Con questo spirito di serena e profonda fiducia, l'intero comitato del GSGB è pronto ad affrontare i prossimi mesi certo di sempre vedervi numerosi agli incontri e alle attività che vi proporremo. Da parte di tutti i membri del comitato vi auguro buone vacanze ed una felicissima estate. Buona lettura,

il presidente Renzo Dotti

Appuntamenti a Novembre:

19 novembre 2011 a Faido, con il gruppo teatrale "Chii da Gordola" con la loro nuova pièce: "Che disperazion, ié sparit i milion"

25 e 26 novembre 2011 incontro per preparare le corone

orti scolastici nelle tre comunità dove vi è una scuola.

Da marzo si ha ripulito i terreni degli orti comunali ormai invasi dalla vegetazione, vangandoli a mano o arandoli con l'aiuto di animali (asini o muli), si è rimesso in funzione i sistemi d'irrigazione ed effettuto le prime semine (pomodori, peperoni, coste, cavoli, lattuga, cipolle, ecc.).

Prossimamente vorremmo invece piantare degli alberi da frutta (come agrumi, peschi, guayaba e altro). Con i mburuvicha ed i professori abbiamo definito gli spazi da dedicare ai ragazzi delle scuole per poter creare gli orti scolastici. Questa idea è nata oltre all'aspetto pedagogico d'insegnare ai ragazzi a coltivare e consumare diversi frutti ed ortaggi, anche per mostrare loro quanto sia importante il lavoro di squadra. Inoltre, con loro affrontiamo alcune tematiche riguardanti la sensibilizzazione in campo ambientale, in particolare la gestione dei rifiuti nelle comunità. Così da inserirci anche in quella continuità da me evocata appena arrivato in Bolivia, cominciata da Marc oltre un anno fa e che forse potrà essere ripresa pure negli anni a venire.

Attualmente negli orti stanno crescendo le prime piantine, ma non senza difficoltà. Parassiti, funghi, galline e capre attaccano regolarmente le giovani piantine, l'irrigazione è resa difficoltosa, scarsità di acqua nei fiumi, pompe che non funzionano o che non vengono utilizzate correttamente. Il terreno stesso, particolarmente sabbioso e povero in elementi nutritivi, non è dei migliori per ottenere copiosi raccolti.

Malgrado ciò, la nostra voglia di portare a termine nei migliori dei modi questo progetto persiste: per continuare ad aiutare queste cinque comunità come possiamo, ma anche per continuare ad imparare così tanto!

Un saluto a tutti Eric

Tentapiau preparazione orti scolastici

Trampita arando con mulo

sotto la supervisione dei tecnici dell'EAPG: produzione di foraggio con mais, per garantire la sopravvivenza delle vacche nelle fasi di siccità/mancanza di erba: hanno partecipato le 4 comunità proprietarie, le istituzioni hanno posto la parte meccanizzata: si è seminato e prodotto mais, trasportandolo intero alla fattoria centrale, dove è stato triturato meccanicamente e deposto in 3 silos tipo trincea. Il foraggio ha permesso di nutrire gli animali per 3 mesi salvandoli dalla carestia.

Per gli orti comunali, a Itaparara si è costruito un réservoir per acque piovane fatto con argilla compatta e impermeabilizzato; il modello sembra funzionare bene e verrà proposto ad altre comunità.

A Ivopeiti, Trampitas e Salado Grande c'è stata una buona e variata produzione (piselli aglio, fave, canna da zucchero, ecc.).

Marc (Servizio Civile) ha portato a termine con successo il suo progetto ed è rientrato in febbraio 2010. Ha contribuito in modo tangibile all'organizzazione della nuova comunità di Itayuro e "consegnato" in mani boliviane il progetto di raccolta rifiuti nella zona 1.

Grazie a Esperanza Bolivia in zona 1 e 2 si è portato avanti, raggiungendo ormai quasi tutti i guarani, un progetto di miglioramento delle abitazioni, con lo scopo in primo luogo di evitare il diffondersi della malattia di Chagas. La gente in questo progetto ha collaborato col proprio lavoro e il materiale in legno.

Si è concluso con buon successo il progetto di registrazione di bambini, finanziato da Memorial Flo; la gente è ora in grado, di iscrivere regolarmente i nuovi nati al registro civile.

In politica, attualmente un membro su 5 del consiglio municipale è guaraní.

L'Equipe attualmente è formata da Rénàn, Noè, Vico e Juan de Diós (rappresentante dei guaraní). Si sono svolti nuovi lavori in coordinazione con la prefettura e l'APG ma supervisati dall'EAPG. Oppure la possibilità che i tecnici dell'EAPG abbiano potuto beneficiare di fondi direttamente dall'APG, anche grazie all'indennizzo da parte dei petroleros.

Il Presidente presenta a questo punto i conti dell'Equipo in Bolivia che vengono accettati all'unanimità come pure il preventivo per il prossimo anno.

Daniella presenta le attività del GSGB per il 2011 che prevedono la partecipazione con presentazione del progetto alla cena povera di Cavergno; una giornata con le scuole di elementari di Bignasco-Cavergno-Cevio sugli indigeni Guaraní; l'aggiornamento del sito del GSGB; il gruppo teatrale "Chii da Gordola" proporrà la nuova pièce teatrale in Leventina devolvendoci l'incasso ed infine anche quest'anno prepareremo le corone d'avvento.

Al termine dell'assemblea viene offerta a tutti i partecipanti l'abituale cena ai sapori Boliviani.

I conti del GSGB

	ENTRATE	USCITE
TASSE SOCIALI (260x30)	7'800.00	
AMICI E SOSTENITORI	16'196.65	
ENTI PUBBLICI E PRIVATI	5'750.00	
SERATE MERCATINI E ALTRO (corone e CD, ecc)	4'896.50	
INTERESSI 2010	57.85	
TRANSITORI ATTIVI (giri bancari errati)	44'430.73	
SPESE POSTALI (spedizioneYayora e convocatorie)		553.90
SPESE SEGRETARIATO (cassiere, presidente, segretaria)		321.65
SPESE DIVERSE (Fosit, assemblea)		799.10
CONTRIBUTO SERVIZIO CIVILE PER JULIEN		1'743.00
INTERESSI PRESTITO "TIERRA SIN MAL"		206.90
RESTITUZIONE RATA PRESTITO		13'000.00
GIRATI IN BOLIVIA SU CONTO EAPG ($ 43'685)		45'701.96
TRANSITORI PASSIVI (giri bancari errati)		45'566.88
PERDITA X CAMBIO $		4'210.35
SPESE BANCARIE E POSTALI		311.85
	79'131.73	112'415.59
MAGGIORE USCITA	**33'283.86**	
	112'415.59	**112'415.59**

nella comunità Trampita ripulizia degli orti comunali

nella comunità Tentapiau semina degli orti comunali

NOTIZIE DI ERIC DALL'ITIKA GUASU

Cari amici, mi trovo davvero bene qui nelle terre indigene dell'Itika Guasu, sono felice di poter condividere questa esperienza con Lidia, la mia ragazza.

Pensavamo di continuare il lavoro di Marc riguardante la gestione dei rifiuti, abbiamo però avuto l'occasione di collaborare ad un progetto portato avanti dall'EAPG.

In un primo tempo abbiamo partecipato al diagnóstico, uno studio con il quale si cerca di ripercorrere la storia recente delle 36 comunità Guaraní dell'Itika Guasu, per poter meglio comprendere le diverse trasformazioni a livello socio-culturale che stanno avvenendo e quindi la realtà in cui tali comunità vivono oggigiorno.

Ciò ci ha permesso di visitare numerose comunità e di conoscere più da vicino la loro cultura. Oltre a scoprire molti aspetti interessanti del loro modo di vita, ci siamo pure resi conto delle numerose difficoltà alle quali tale popolo deve far fronte. Malgrado negli ultimi anni ci siano stati diversi progressi, la situazione rimane spesso critica.

In alcune comunità tuttora non vi è acqua potabile, l'elettricità manca e comunicare via telefono è una rarità.

Per quanto concerne l'educazione, poche sono le persone guaraní che hanno l'opportunità di specializzarsi in ambito professionale, principalmente a causa della mancanza di mezzi economici da parte delle famiglie e della lontananza dei centri educativi. Non è quindi una rarità che un giovane smetta la sua formazione scolastica al compiere gli 11 anni.

In Agricoltura negli ultimi anni, riuscire a seminare e raccogliere mais, fagioli, arachidi, ecc. è risultato vieppiù difficile. La scarsità di piogge è senz'altro il fattore principale, seguito poi dalla mancanza di sementi e macchinari, ma anche di appoggio logistico e finanziario da parte delle autorità e delle varie istituzioni.

Da qui l'idea di lanciarci in qualcosa di nuovo rispetto all'idea di partenza: appoggiare quelle comunità che più necessitavano di aiuto per quel che concerne la produzione di frutta e verdura. Così, insieme ai colleghi dell'EAPG, ai capi leader (o mburuvicha in lingua guaraní) e ai membri delle diverse comunità, abbiamo deciso di iniziare un progetto in campo agronomico a Chalana Vieja, Suarurito, Tentapiau, Salado Grande e Trampita. Ridare vita agli orti comunitari abbandonati gli ultimi anni e creare degli

VERBALE ASSEMBLEA GSGB 16 aprile 2011

L'Assemblea si apre alla presenza di trenta soci.

Renzo ricorda le attività svolte in Svizzera quest'anno: concerto dei Mandolini di Lugano e di Nina Dimitri, partecipazione alla giornata autogestita di Bellinzona con il tema "i Guaranì, dalla conquista Spagnola a Evo Morales" pubblicazione di due numeri del volantino informativo Yayora; a novembre c'è stata la partenza alla volta di Entre Rios del volontario del SC Eric Vimercati che per 206 giorni collaborerà con l'equipe; abbiamo partecipato ad una giornata delle Botteghe del mondo sulla Quinoa, cucinandola a Cavergno e presentando il progetto; a fine novembre ci siamo trovati due giorni a confezionare le corone d'avvento per poi venderle come da diversi anni a Bellinzona alla chiesa del Sacro Cuore.

A dicembre è iniziata una valutazione partecipativa che permetterà di quantificare all'interno di ogni comunità l'efficacia degli interventi effettuati finora, e di valutare in che modo siano cambiate la vita e la cultura dei guaranì. L'antropologo Bred Gustafsson, che dirigerà la valutazione, é ben conosciuto nella zona per una sua lunga permanenza in passato e per le sue buone conoscenze della lingua e delle usanze guaraní.

I conti vengono accettati all'unanimità, dopo aver discusso riguardo possibili entrate supplementari per il prossimo anno, magari riproponendo la corsa sponsorizzata.

Antonio presenta le varie attività svolte dall'Equipe in Bolivia durante il 2010. Fa notare che per la seconda volta di fila si è presentato un anno di grave siccità, che ha pregiudicato buona parte delle coltivazioni e reso difficile l'allevamento in generale, sia quello delle mucche, capre e maiali, che quello dei piccoli animali domestici (galline ecc.).
Ciò ha spinto parecchi giovani a partire alla ricerca di lavoro. Nella zona di Ñaurenda causa la siccità la gente ha seminato 2 volte senza successo, restando anche senza sementi valide. Solo un intervento esterno, appoggiato dall'EAPG, con una terza semina tardiva realizzata con trattori per sfruttare al massimo la poca umidità, ha permesso di salvare il salvabile a livello alimentare.
A livello di vendita sono 12 silos di mais contro i 180 degli anni buoni.

Nella proprietà si è però portato a termine un progetto interessante, in collaborazione col municipio e la sottoprefettura /SEDAG,